

Załącznik nr 4 do Zapytania ofertowego 560/2026/09

WZÓR UMOWY

zawarta w dniu w

pomiędzy **Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków**
z siedzibą w Marki k. Warszawy, ul. Odrowąża 24 05-270,
NIP 957-05-53-373

adres korespondencyjny:

ul. Szeroki Dunaj 5, 00-255 Warszawa

reprezentowanym przez:

zwanym dalej Zamawiającym,

a

z siedzibą:

adres do korespondencji:

NIP

wpisanym do CEIDG pod nazwą:

reprezentowanym przez:

zwanym dalej Wykonawcą.

w rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy, została zawarta umowa następującej treści:

PRZEDMIOT UMOWY

§1

Przedmiot niniejszej umowy wykonywany jest w ramach projektu "Conservation of Europe's Rarest Continental Passerine: A Transboundary Initiative for Aquatic Warbler Population Recovery" o nr 101148281 - LIFE23-NAT-LT-LIFE4AquaticWarbler. Zamówienie współfinansowane jest przez Unię Europejską, w ramach programu LIFE w obszarze „Środowisko”, podprogram: „Przyroda i różnorodność biologiczna”, Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w formie dotacji

Ogólnopolskie Towarzystwo
Ochrony Ptaków BirdLife Polska

Odrowąża 24
05-270 Marki k. Warszawy

T +48 512 232 931
E biuro@otop.org.pl

KRS 0000015808
NIP 957-05-53-373



Dofinansowane przez
Unię Europejską



NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ

przedsięwzięcia realizowanego w ramach programu priorytetowego Współfinansowanie Programu LIFE oraz Ogólnopolskie Towarzystwo Ochrony Ptaków (Polska).

§2

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się wykonanie projektów robót geologicznych dla montażu 3 urządzeń do pomiaru wód gruntowych na terenie powierzchni projektowych: PL Karsiborska Kępa (działka 409, gmina: Miasto Świnoujście, Obręb: Karsibór 15), PL Bagna Rozwarowskie/Rozwarowo (działka 32/9, gmina: Wolin – obszar wiejski, Obręb: Dramino), PL Międzyodrze (działka 27, gmina: Widuchowa, Obręb: Widuchowa Międzyodrze), leżących w granicach obszarów Natura 2000, zgodnie ze złożoną ofertą i opisem przedmiotu zamówienia będącymi integralnymi częściami umowy.
2. Przedmiot niniejszej umowy, obejmuje:
 - 1) Wykonanie projektów robót geologicznych dla montażu 3 urządzeń do pomiaru wód gruntowych na terenie powierzchni projektowych:
 - a) PL Karsiborska Kępa (działka 409, gmina: Miasto Świnoujście, Obręb: Karsibór 15),
 - b) PL Bagna Rozwarowskie/Rozwarowo (działka 32/9, gmina: Wolin – obszar wiejski, Obręb: Dramino),
 - c) PL Międzyodrze (działka 27, gmina: Widuchowa, Obręb: Widuchowa Międzyodrze), leżących w granicach obszarów Natura 2000.

Zakres projektu robót geologicznych, powinien być zgodny z zapisami ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U z 2026 r. poz. 69 z poz. zm.).

- 2) Przedmiot zamówienia obejmuje również złożenie do właściwego organu wniosków o zatwierdzenie robót geologicznych oraz współpracę z Zamawiającym przy uzupełnieniach do wniosków (w okresie obowiązywania gwarancji).
3. Montaż urządzeń dla których wykonywany będzie przedmiot zamówienia, odbywać się będzie na obszarach Natura 2000, na których obowiązują przepisy ustawy o ochronie przyrody.

TERMINY

§3

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji zamówienia w terminie do 30 dni od dnia zawarcia umowy.
2. Przewiduje się możliwość zmiany terminu realizacji przedmiotu zamówienia, o którym mowa w ust. 1, w przypadku wystąpienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy, które uniemożliwiają



Dofinansowane przez
Unię Europejską



NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ

terminowe wykonanie przedmiotu umowy, termin jej wykonania może zostać przedłużony o liczbę dni odpowiadającą okresowi trwania tych okoliczności. W takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest do złożenia pisemnego wniosku zawierającego szczegółowe uzasadnienie oraz wskazanie dat występowania tych okoliczności.

OŚWIADCZENIA WYKONAWCY

§4

Wykonawca oświadcza, że:

- 1) dysponuje odpowiednim potencjałem i wiedzą techniczną oraz odpowiednimi uprawnieniami, umożliwiającymi wykonanie umowy,
- 2) zapoznał się z warunkami realizacji przedmiotu umowy i w całości je akceptuje.

PODSTAWOWE OBOWIĄZKI WYKONAWCY

§5

1. Wykonawca jest odpowiedzialny za terminowe i rzetelne wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z umową, zapytaniem ofertowym, złożoną ofertą, wiedzą techniczną, jak również zaleceniami i wytycznymi Zamawiającego.
2. Wykonawca jest odpowiedzialny za zgodność przedmiotu zamówienia z obowiązującymi przepisami, Polskimi Normami (PN), aktami prawnymi obowiązującymi na dzień odbioru przez Zamawiającego przedmiotu zamówienia. Przedmiot zamówienia niezgodny z aktami prawnymi obowiązującymi na dzień przekazania dokumentacji do odbioru Zamawiający uzna za wadliwy.
3. Wykonawca zobowiązany jest do umieszczenia logo Zamawiającego, logo Programu LIFE+, logo Natura 2000, logo NFOŚiGW, na następującej dokumentacji:
 - 1) wszystkich opracowaniach będących przedmiotem zamówienia przygotowanych przez Wykonawcę;
 - 2) innych materiałach dotyczących zamówienia (np. protokołach).Wszystkie niezbędne informacje (w tym adresy stron www) o miejscu, gdzie znaleźć odpowiednie logo, zostaną przekazane drogą e-mailową.
4. Materiały, o których mowa w ust. 3, mogą zostać wykorzystane wyłącznie do realizacji przedmiotu niniejszego zamówienia.



**Dofinansowane przez
Unię Europejską**



**NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ**

PRZEKAZANIE PRZEMIOTU ZAMÓWIENIA

§6

1. Wykonawca obowiązek wykonać projekty robót geologicznych z zachowaniem terminu określonego w §3 ust. 1.
2. W terminie 5 dni roboczych od przekazania pierwszej wersji edytowalnej przedmiotu zamówienia, Zamawiający wniesie uwagi lub zaakceptuje dokument. W przypadku wniesienia uwag Wykonawca w terminie 3 dni roboczych dokona korekty raportu i przekaże ponownie do Zamawiającego. Proces wnoszenia uwag i korekty dokumentu przez Wykonawcę trwać będzie do momentu akceptacji e-mailowej przez Zamawiającego.
3. Po akceptacji projektów prac geologicznych, Wykonawca może złożyć wnioski o zatwierdzenie robót geologicznych, nie dopuszcza się złożenia wniosku, bez akceptacji projektu przez Zamawiającego.
4. Po złożeniu wniosków o zatwierdzeniu projektów robót geologicznych, Wykonawca prześle po 1 egz. projektu robót geologicznych do siedziby Zamawiającego, wraz z kopiami wniosków o zatwierdzenie robót geologicznych.
5. Do ilości egzemplarzy, o której mowa w ust. 4 nie wlicza się egzemplarzy niezbędnych do złożenia wniosków o zatwierdzenie robót geologicznych.
6. Poza przesłaniem wersji papierowych, Wykonawca prześle drogą e-mailową lub udostępni w przestrzeń dyskowej (Dysk Google/Google Drive lub alternatywne), projekty robót geologicznych oraz złożone wnioski o zatwierdzenie robót geologicznych.

ODBIÓR PRAC

§7

1. Wraz z przekazaniem elektronicznych wersji projektów robót geologicznych wraz z wnioskami, o których mowa §6 ust. 6, prześle drogą e-mailową zgłoszenie o gotowości do odbioru. Zamawiający w terminie 5 dni roboczych przystąpi do czynności odbioru.
2. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń, przez Zamawiającego, do wykonanego przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie i na swój koszt, dokonać odpowiednich uzupełnień i poprawek, w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
3. Zamawiający ma prawo do zgłaszania zastrzeżeń, aż do momentu, kiedy uzna, iż przekazany przedmiot umowy nie wymaga dalszych poprawek/uzupełnień.
4. Odbiór przedmiotu umowy następuje na podstawie protokołów odbioru.



**Dofinansowane przez
Unię Europejską**



**NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ**

5. Podpisanie protokołu odbioru nie oznacza braku wad fizycznych i prawnych przedmiotu niniejszej umowy. O zauważonych wadach Zamawiający zawiadamia Wykonawcę niezwłocznie po ich wykryciu z podaniem terminu ich usunięcia.
6. Dokonanie przez Zamawiającego odbioru prac na podstawie protokołu odbioru nie wpływa na ewentualne roszczenia Zamawiającego z tytułu rękojmi, gwarancji i prawa dochodzenia roszczeń odszkodowawczych.

ZMIANY POSTANOWIEŃ UMOWY

§8

1. Zamawiający przewiduje możliwość zmian umowy o udzielenie zamówienia w zakresie nieistotnych zmian umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.
2. Zamawiający przewiduje wprowadzenie istotnych zmian do umowy w przypadku wystąpienia okoliczności niezależnych od Wykonawcy, które uniemożliwiają terminowe wykonanie przedmiotu umowy, termin jej wykonania może zostać przedłużony o liczbę dni odpowiadającą okresowi trwania tych okoliczności. W takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest do złożenia pisemnego wniosku zawierającego szczegółowe uzasadnienie oraz wskazanie dat występowania tych okoliczności.
3. Zamawiający w terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania żądania zmiany, powiadomi Wykonawcę o akceptacji żądania zmiany umowy i terminie podpisania aneksu do umowy lub odpowiednio braku akceptacji zmiany.
4. Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie, w formie aneksu do umowy, pod rygorem nieważności takiej zmiany.
5. Jeżeli Zamawiający uzna, że okoliczności wskazane przez Wykonawcę, jako stanowiące podstawę do zmian umowy nie są zasadne, Wykonawca zobowiązany jest do realizacji zamówienia zgodnie z warunkami zawartymi w umowie.

WYNAGRODZENIE I WARUNKI PŁATNOŚCI DOT. DOKUMENTACJI

§9

1. Strony ustalają wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy w wysokości:

cena netto: zł ../100

podatek VAT 23%: zł /100

cena brutto: zł ../100

słownie:..... 00/100



**Dofinansowane przez
Unię Europejską**



**NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ**

2. Podstawą do wystawienia faktury, jest podpisany przez Zamawiającego protokół odbioru przedmiotu zamówienia.
3. Zamawiający przekaże wynagrodzenie wynikające z ust. 1 z na rzecz Wykonawcy przelewem na wskazany rachunek bankowy w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionych faktur.
4. Za dzień zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Wykonawca umieści w treści faktury zapis:
„Wykonanie projektów robót geologicznych dla montażu 3 urządzeń do pomiaru wód gruntowych na terenie powierzchni projektowych: PL Karsiborska Kępa, PL Bagna Rozwarowskie/Rozwarowo, PL Międzyodrze”
Ponadto na fakturze Wykonawca umieści również zapis: *„Zamówienie realizowane w ramach umowy nr ... z dnia ... dla projektu nr 101148281 - LIFE23-NAT-LT-LIFE4AquaticWarbler”*
6. Wykonawca nie może cedować wierzytelności z tytułu niniejszej umowy na rzecz osób trzecich.
7. Wynagrodzenie Wykonawcy określone w ust. 1 umowy, przez cały okres trwania umowy nie podlega zmianie.

GWARANCJA JAKOŚCI I RĘKOJMIA ZA WADY

§10

1. Wykonawca tytułem należytego wykonania umowy udziela Zamawiającemu 12 miesięcy gwarancji na wykonany przedmiot zamówienia.
2. Niezależnie od udzielonej gwarancji jakości Wykonawca ponosi odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne przedmiotu zamówienia.
3. W okresie gwarancji Wykonawca ma obowiązek współpracy z Zamawiającym przy uzupełnieniach do wniosków o zatwierdzenie projektów robót geologicznych, do czasu ich zatwierdzenia w wydania decyzji.
4. Okres rękojmi za wady i gwarancji jakości, biegnie od dnia podpisania protokołu odbioru.
5. Wykonawca odpowiada za wadę również po upływie rękojmi lub gwarancji jakości, jeżeli Zamawiający powiadomi Wykonawcę o wadzie przed upływem tych okresów.
6. Wykonawca zobowiązany jest do rozpatrzenia zgłoszonych wad i usterek w terminie 5 dni roboczych od zgłoszenia.
7. Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia wad i usterek w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego i uzgodnionym przez obie strony.



Dofinansowane przez
Unię Europejską



NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ

8. Nieusunięcie przez Wykonawcę stwierdzonych wad i usterek w okresie rękojmi i gwarancji, w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, uprawnia Zamawiającego do wykonania tych czynności na koszt Wykonawcy przez osoby trzecie i naliczenia kar bez utraty praw do gwarancji.

PRAWA AUTORSKIE

§11

1. Wykonawca oświadcza, że z tytułu wykonania przedmiotu niniejszej umowy przysługują mu autorskie prawa majątkowe do przedmiotu zamówienia wykonanego w trakcie realizacji niniejszej umowy, a które w ramach wynagrodzenia określonego w §9 w całości przechodzą na Zamawiającego w dniu podpisania protokołu odbioru.
2. Wykonawca przenosi także na Zamawiającego prawo zezwalania na wykonanie zależnego prawa autorskiego, bez ograniczeń czasowych i terytorialnych, do utworów powstałych w toku realizacji niniejszej umowy.
3. Przeniesienie majątkowych praw autorskich, o których mowa powyżej, obejmuje wszystkie znane w chwili zawarcia umowy pola eksploatacji, a w szczególności:
 - a) utrwalanie, zwielokrotnianie jakąkolwiek techniką, w tym wprowadzanie do pamięci komputerów i serwerów sieci komputerowych;
 - b) obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których dokumentację utrwalono – wprowadzanie do obrotu;
 - c) wystawianie lub publiczną prezentację (również na ekranie), w tym podczas seminariów i konferencji;
 - d) wykorzystanie i rozpowszechnianie w materiałach wydawniczych oraz we wszelkiego rodzaju mediach audio-wizualnych i komputerowych;
 - e) prawo do korzystania z dzieł w całości lub części oraz ich łączenia z innymi dziełami, opracowania poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnianie, modyfikację, tłumaczenie na różne języki, zmianę barw, okładek, wielkości i treści całości lub ich części.
4. Wykonawca oświadcza ponadto, że utwory powstałe w ramach niniejszej umowy nie naruszają praw osób trzecich.
5. W przypadku gdyby jakiekolwiek majątkowe lub osobiste prawa autorskie lub prawa zależne do utworów powstałych w ramach niniejszej umowy przysługiwały osobom trzecim

w tym, w szczególności pracownikom, Wykonawca zobowiązuje się, że wszelkie takie osoby trzecie niezwłocznie i bez dodatkowego wynagrodzenia przeniosą przysługujące im autorskie prawa majątkowe, prawa zależne w zakresie opisanym w umowie, jak i udzielią Zamawiającemu niezwłocznie i bez dodatkowego wynagrodzenia wszelkich upoważnień i zezwoleń na wykonanie praw zależnych tj. rozporządzanie i korzystanie z wszelkich utworów zależnych.

6. Zamawiający nie odpowiada wobec innych osób za ewentualne roszczenia z tytułu praw autorskich. Nie odpowiada również za takie roszczenia Podwykonawców wobec Wykonawcy.

KARY UMOWNE

§12

1. Strony ustalają następujące zasady odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy:

Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne za:

- 1) odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 20% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego w §9 ust. 1 umowy;
 - 2) zwłokę w realizacji przedmiotu zamówienia, w terminie określonym w §3 ust. 1 – w wysokości 0,1% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w §9 ust. 1 umowy, za każdy dzień zwłoki;
 - 3) zwłokę w usunięciu wad i usterek stwierdzonych przy odbiorach lub w okresie gwarancji i rękojmi w terminie wskazanym przez Zamawiającego - w wysokości 50 zł, za każdy dzień zwłoki;
2. Na wypadek, gdyby szkoda powstała w wyniku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, przewyższała wysokość kar umownych, Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości faktycznie poniesionej szkody na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego.
 3. Zamawiający zastrzega prawo potrącenia kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy.

ODSTĄPIENIE/ROZWIĄZANIE OD UMOWY

§13

1. Zamawiający ma prawo odstąpić od umowy lub jej części w następujących przypadkach:



Dofinansowane przez
Unię Europejską



NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ

- 1) gdy Wykonawca nie rozpoczął realizacji zamówienia przez okres dłuższy niż 14 dni od terminu podpisania umowy;
 - 2) w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy;
 - 3) gdy Wykonawca przerwał z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy realizację przedmiotu umowy i przerwa ta trwa dłużej niż 14 dni;
 - 4) w przypadku stwierdzenia w toku czynności odbioru występowania wad, gdy Wykonawca odmawia ponownego wykonania w sposób prawidłowy przedmiotu umowy w terminie określonym przez Zamawiającego.
2. Zamawiający zastrzega prawo do odstąpienia od umowy w terminie 14 dni kalendarzowych od stwierdzenia któregokolwiek z przypadków określonych w ust. 1.
 3. W przypadku odstąpienia od umowy Wykonawca zobowiązany jest do:
 - 1) natychmiastowego wstrzymania prac;
 - 2) sporządzenia protokołu inwentaryzacji prac w toku wg stanu na dzień odstąpienia w terminie 7 dni kalendarzowych od daty odstąpienia.
 4. Odstąpienie od umowy następuje w formie pisemnej pod rygorem nieważności tego oświadczenia i powinno zawierać uzasadnienie.
 5. Umowa może być jednostronnie rozwiązana przez Zamawiającego w trybie natychmiastowym z powodu naruszenia przez Wykonawcę warunków niniejszej umowy pomimo wyznaczenia dodatkowego terminu na usunięcie naruszeń.

NADZÓR I REALIZACJA

§14

1. Koordynatorem prac będących przedmiotem niniejszej umowy ze strony Zamawiającego będzie:
imię i nazwisko – Paulina Sopek,
tel. 888 304 790
Korespondencja mailowa odbywać się będzie pod adresami paulina.sopek@otop.org.pl
oraz life4aw@otop.org.pl. Korespondencję należy przekazywać na oba adresy jednocześnie.
2. Koordynatorem prac będących przedmiotem niniejszej umowy ze strony Wykonawcy będzie:
imię i nazwisko -



Dofinansowane przez
Unię Europejską



NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ

tel.
e-mail:

3. Osoby wskazane w ust. 1 są upoważnione przez strony do:
 - 1) zgłaszania uwag do przedmiotu umowy,
 - 2) udziału w czynnościach odbioru.
4. Osoby wskazane w ust. 2 są upoważnione przez strony do:
 - 1) przyjmowania uwag do przedmiotu umowy,
 - 2) zgłoszenia wykonania przedmiotu umowy,
 - 3) udziału w czynnościach odbioru.

INNE POSTANOWIENIA

§15

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy prawo budowlane, przepisy kodeksu cywilnego oraz ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
3. Wykonawca oświadcza, że korespondencję elektroniczną związaną z realizacją niniejszej umowy należy kierować na adres paulina.sopek@otop.org.pl oraz life4aw@otop.org.pl. Korespondencję należy przekazywać na oba adresy jednocześnie. Korespondencję papierową należy przekazać na adres korespondencyjny wskazany na wstępie.
4. W przypadku zmiany danych adresowych, Strony zobowiązują się do podania aktualnych danych adresowych pod rygorem, że korespondencja adresowana na powyższy adres jest skuteczna i obowiązująca.
5. Właściwym do rozpoznania sporów na tle realizacji umowy jest sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
6. W przypadku sporządzenia umowy w wersji papierowej, zostanie ona sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden egzemplarz dla Wykonawcy, a dwa egzemplarze dla Zamawiającego.

Załączniki:

1. Oferta Wykonawcy.



Dofinansowane przez
Unię Europejską



NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ

2. Zapytanie ofertowe wraz z załącznikami.

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY



Dofinansowane przez
Unię Europejską



NARODOWY FUNDUSZ
OCHRONY ŚRODOWISKA
i GOSPODARKI WODNEJ